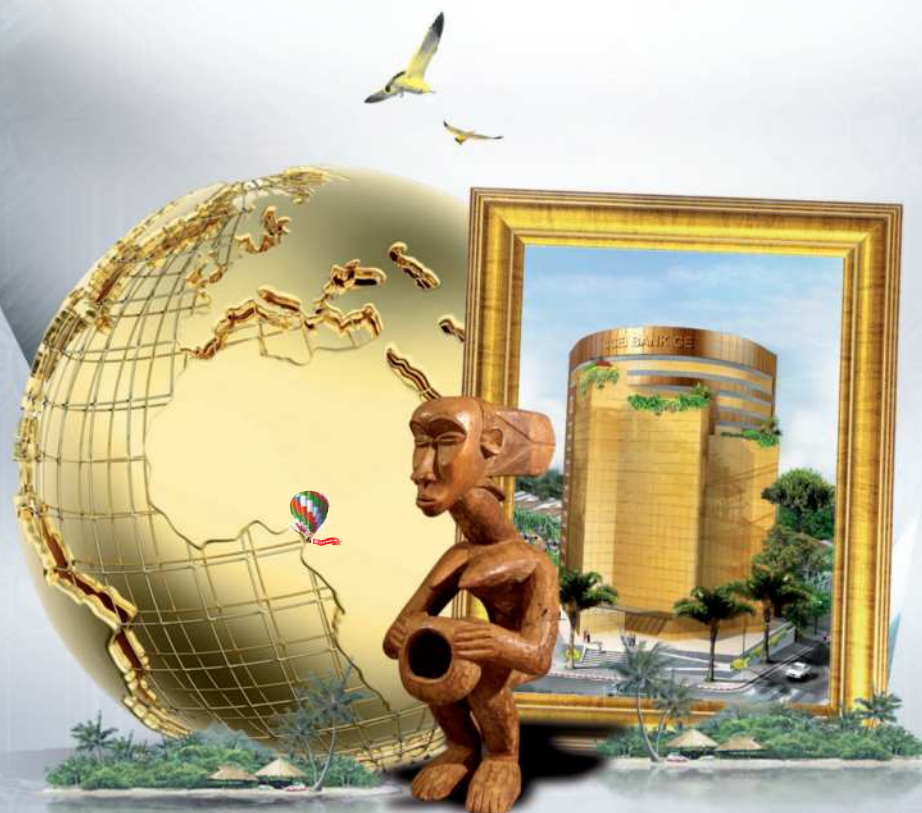




Grupo Afriland First Bank



# INFORME ANUAL 2019

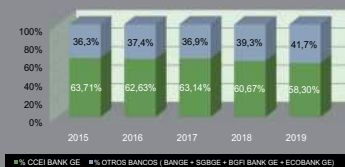
*El Pacto del Éxito*

## CIFRAS CLAVE

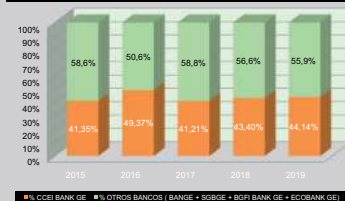
UNA EVOLUCIÓN DOMINANTE EN TODOS LOS COMPARTIMENTOS

# 2019

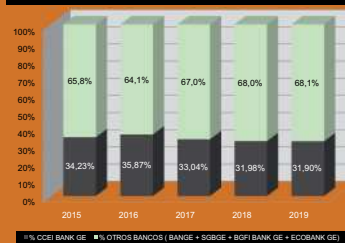
### CAPITAL PERMANENTE



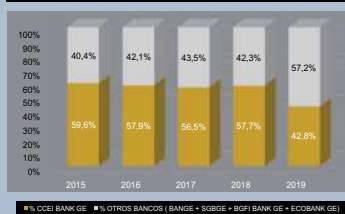
### TOTAL BALANCE



### DEPOSITOS



### CREDITOS



Credito de la photo : CCEI BANK GE / Internet  
Desinõ y graficos :  
© KLMA Design 2020  
Conception : André NKENGFAK



**CCEI BANK GE**  
Grupo Afriland First Bank



# La Banca en línea

*El pact del Éxito*

[WWW.CCEIBANKGE.COM](http://WWW.CCEIBANKGE.COM)

Sede Social : Malabo II S/N, Apdo 428 - Malabo  
Tel. : +240 333 09 22 03 / 333 09 29 10  
Fax : +240 333 09 33 11 • Swift Code : CCEIQGQO



**Indice** # #

---

**Mensaje del Presidente del Consejo de Administración**

---

**Organos de Gestión**

---

**Coyuntura Económica**

---

**Informe de las Actividades**

---

**Informe Financiero**

---

**Informe General de los Auditores**

---

**Informe Especial de los Auditores**

---

©KLMA Design • 2020 •

# CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Bata

Malabo

Ebebiyín

Aconibe

Añisoc

Evinayong

Mongomo

Mengomeyén

Mikomeseng

Rebola

Bidjavidjan

Niefang

Cogo

Nsok

San Antonio

Mbini

Nsork

Ayene s.d.

Nkimi s.d.

Machinda s.d.

Acurenam

Corisco s.d.

Baney s.d.

Bicurga s.d.

Nsang s.d.



**Sr. Baltasar ENGONGA EDJO'O,**  
Presidente del Consejo de Administración



**Sr. Bonaventura NGUEMA ENVO,**  
Miembro



**Me. Sergio ESONO ABESO TOMO,**  
Miembro



**Sr. Joseph Célestin TINDJOU DJAMENI,**  
Miembro



**Sr. Mohamed JOUINI,**  
Miembro



**Sr. Jean Paul KAMDEM,**  
Miembro



**Sr. Daniel AKO'O MENENE,**  
Miembro



# MENSAJE DEL PRESIDENTE

## Estimados accionistas de CCEI BANK GE,

Me complace presidir una vez más nuestro último Consejo de Administración del año 2019. Dado que la actividad bancaria depende de la situación económica, evaluaremos el efecto de la desaceleración económica en el funcionamiento de nuestro Banco e indicaremos las nuevas vías a seguir para resistir mejor los choques internos y externos y mejorar nuestra rentabilidad.

Para 2019 se preveía una clara recuperación de la economía mundial, apoyada en la recuperación de la actividad manufacturera y del comercio mundial, como consecuencia de los notables avances en las negociaciones comerciales entre Estados Unidos y China, la recuperación esperada en los países emergentes y la flexibilización de la política monetaria en la mayoría de las economías desarrolladas. Por el contrario, la situación económica mundial estuvo marcada por persistentes incertidumbres con una caída del crecimiento mundial, que cayó al 2,9% frente al 3,9% en 2018. Esta caída es atribuible a la desaceleración de la actividad económica en Estados Unidos, Europa y especialmente a la persistencia de tensiones comerciales entre Estados Unidos y China.

En África, el crecimiento se estima en 3,4% para 2019, aproximadamente la misma tasa que en 2018, pero menor que el crecimiento promedio de 10 años de la región, es decir un 5%. Según el Banco Africano de Desarrollo, este lento crecimiento se debe a la lenta expansión de los cinco gigantes del continente: Argelia, Egipto, Marruecos, Nigeria y Sudáfrica, al colapso de los precios de los productos base (petróleo, minerales, productos agrícolas, etc.) y el reflejo de un entorno externo cada vez más difícil, indicado anteriormente.

El crecimiento económico de la CEMAC fue de 2,1% en 2019, frente a 1,8% en 2018, bajo el efecto de un ligero aumento de las actividades en el sector petrolero, combinado con la firmeza de las actividades en el sector petrolero. Según el BEAC, la inflación media cayó al 2,0% frente al 2,1% a fines de diciembre de 2018. Esta evolución es el resultado de las condiciones de oferta de productos básicos relativamente favorables en Chad y la poca demanda interna en la economía de todos los países de la CEMAC, en línea con las medidas de consolidación fiscal implementadas por los gobiernos de la subregión, con el apoyo de financiaciones promovidas bajo programas con el FMI.

En lo que respecta a nuestro país, Guinea Ecuatorial, el crecimiento económico real se situó en el -2,9% en 2019, tras alcanzar el -3,1% en 2018. Esta evolución está influida principalmente por el comportamiento del sector petrolero, a pesar del buen desempeño del sector no petrolero. De hecho, el crecimiento del sector petrolero se mantuvo al mismo nivel que en 2018 (-10,3%) y 2019, mientras que el del sector no petrolero se elevó al 3,4% en 2019, frente al 4,1% en 2018. La demanda contribuyó negativamente al crecimiento en 2019, es decir, 3,2 puntos frente a una contribución positiva de 7,1 puntos en 2018, debido a la disminución del consumo privado y la inversión pública, a pesar del aumento de la inversión privada del sector petrolero. La situación inflacionaria se ubicó en 1,0% en 2019 con un pico en diciembre de 1,8% frente al 1,3% a fines de diciembre de 2018. Esta tasa es inferior al estándar comunitario del 3%, el criterio relativo se respeta en la inflación.

En el mercado bancario, que cuenta con cinco (5) instituciones operativas al 31 de diciembre de 2019, el balance general total asciende a 1.633 millones de francos CFA. Se estabilizó durante el mes de diciembre de 2019 y registró una disminución del 10% con respecto al 31 de diciembre de 2018. Los depósitos ascendieron a 1.088 mil millones de FCFA (67% del total del balance). Cayeron un 1,4% sobre una base mensual y cayeron un 14% sobre una base anual. Los créditos a clientes ascienden a 1,001 mil millones de FCFA. Registraron un descenso del 0,3% respecto a noviembre de 2019 y un descenso del 20% respecto al 31 de diciembre de 2018. La cobertura crediticia por depósitos se sitúa en el 108,7% (frente a 110, 5% un mes antes y 100,1% en diciembre de 2018). Así, las transacciones con clientes generan un excedente de recursos respecto a diciembre de 2018.

La situación económica en Guinea Ecuatorial, aunque negativa, sigue experimentando un ligero descenso positivo, pasando del -3,1% en 2018 al -2,9% en 2019, lo que demuestra una vez más que los esfuerzos realizados por el todo el tejido económico, en cuyo primer plano está el CCEI BANK GE que augura una salida paulatina de la recesión. Los agregados de nuestro banco ciertamente presentan balances variados que atribuimos a ciertos choques que hemos experimentado. Estos incluyen el impacto de los retrasos en la finalización de la operación de titulación y cesión de acciones; y sobre todo, las incertidumbres relacionadas con la desaceleración de la actividad económica. Pero lo esencial se ha conservado gracias a nuestra solidez.

En un nivel específico,

- Los depósitos de clientes se han debilitado un 13,9% hasta situarse en F CFA 347 247 millones al 31 de diciembre de 2019 frente a F CFA 403 441 millones al 31 de diciembre de 2018, tras el consumo de sus recursos por las empresas adjudicatarias de contratos públicos y otros;
- El volumen de los reempleos brutos registró una disminución del 37,7% durante el período analizado (722.278 millones de F CFA al 31 de diciembre de 2018 frente a 449.620 millones de F CFA al 31 de diciembre de 2019), una disminución que se justifica, entre otras cosas, por la titulación de la deuda pública y la implementación de una política de selectividad para controlar mejor los riesgos;

A nivel global:

- El saldo de Tesorería neto global que se apreció un 270% durante el período de referencia, pasando de FCFA - 79.803 millones a 31 de diciembre de 2018 a FCFA 136.186 millones (18,8% del balance total) a 31 de diciembre 2019, inducido por las OTA estatales de Guinea Ecuatorial nacidas de la operación de titulación de deuda de SOMAGEC.
- El resultado neto, que registró un incremento del 25% durante el año hasta situarse en F CFA 2.655 millones al 31 de diciembre de 2019 frente a F CFA 2.116 millones al 31 de diciembre de 2018.
- El balance total se desaceleró un 8,8% durante el año, pasando de F CFA 790.830 millones al 31 de diciembre de 2018 a F CFA 720.887 millones al 31 de diciembre de 2019.

Ante la inédita crisis económica y social que aún atraviesa Guinea Ecuatorial, acjo con satisfacción la excepcional e implacable movilización excepcional y sin tregua de todo el personal y la Dirección General de CCEI BANK GE. Nuestro desempeño es la ilustración perfecta de esto. Reciban, en nombre del Consejo de Administración, nuestro más emotivo aliento.

Posteriormente, me gustaría expresar mi profundo agradecimiento al Gobierno, las empresas y la clientela por su renovada confianza en nuestro Banco.

Sin embargo, desde diciembre de 2019, informes alarmantes han reportado la aparición de un virus altamente contagioso, llamado Coronavirus y denominado COVID-19, cuyos efectos negativos comienzan a afectar a algunos países. Es muy posible, con la movilidad de las personas a escala planetaria, que estemos afectados. La consecuencia sería la profundización de la recesión y la ralentización de la actividad económica.

Por tanto, invito a la Dirección del Banco a estar más atentos para preservar no solo los logros obtenidos a través del trabajo duro y, sobre todo, para garantizar el bienestar del personal y la clientela durante este período lleno de incertidumbre.

El presidente del Consejo de Administración

**Baltasar ENGONGA EDJO'O**



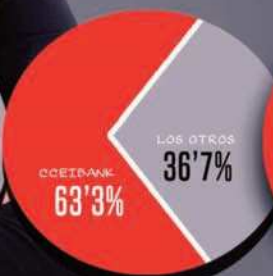
**CCEI BANK GE**  
Grupo Afriland First Bank



ENTIDAD BANCARIA  
**NÚMERO 1**  
EN FONDOS PROPIOS  
CONCESIÓN DE CRÉDITOS  
DEPÓSITOS Y TOTAL BALANCE



DEPOSITOS



FONDOS PROPIOS



CONCESIÓN DE CRÉDITOS



TOTAL BALANCE

*Gracias!*

**Construyamos el futuro juntos.**



*25 años al servicio de nuestros clientes*

# COMITE DE DIRECCIÓN



**Sr. Joseph Célestin TINDJOU DJAMENI**, Administrator Director General



**Sr. Leoncio Feliciano ESONO NZE OYANA**,  
Director General Adjunto



**Sra Maripaz AYABA ONA**,  
Directora de Monitores de Desempeño  
Comercial y Operacional



**Sr. Alexis MINTANGUELE**  
Director de Auditoría Interna



**Sr. Sami BELABED**,  
Director de Crédito



**Sr. Nazaire CAMDEM**,  
Director Contabilidad y Control Presu-  
puestario



**Sr. Hervé NOKAM**,  
Director de Systemo Informa-  
tico



**Sr. Ernest NGUETCHOM**,  
Jefe del departamento del la  
Tesorería



**Sr. Ernesto Mikko ESIMI**,  
Jefe del departamento del  
recursos humanos



**Sr. Erick YAGOU**,  
Jefe del departamento del control  
permanente



Las incertidumbres geopolíticas, el creciente proteccionismo y las vulnerabilidades de los mercados son factores que ralentizan el crecimiento mundial

## I – COYUNTURA MUNDIAL Y EN AFRICA

### A – COYUNTURA MUNDIAL

El crecimiento económico mundial se mantuvo moderado en la segunda mitad de 2019, debido a las incertidumbres relacionadas con los factores geopolíticos, el creciente proteccionismo y las vulnerabilidades en los mercados emergentes. Según las *Perspectivas económicas mundiales del FMI* publicadas en abril de 2020, el crecimiento económico mundial se contrajo y se situó en el 2,9% en 2019 frente al 3,9% en 2018.

Al mismo tiempo, varios países emergentes continuaron flexibilizando sus políticas monetarias, mientras que las condiciones financieras se mantuvieron iguales en los países avanzados.

La dinámica de los **intercambios comerciales** se mantuvo lenta en el cuarto trimestre de 2019 debido a la tímida recuperación de las importaciones mundiales de mercancías, impulsada por la relajación de las tensiones comerciales entre China y Estados Unidos. Sin embargo, según el FMI, la tasa de crecimiento del comercio mundial se situó en el 0,9% en 2019.

Respecto a los precios, las presiones inflacionarias globales aumentaron en el cuarto trimestre de 2019, impulsadas por el aumento de los precios de los alimentos en las economías emergentes, en particular China e India. Según las previsiones recientes del FMI, la tasa de inflación global para los países avanzados se situó en el 1,4% en 2019. Para los países emergentes y en desarrollo, se situó en el 5,0% en 2019.

### B – COYUNTURA AFRICANA

**El crecimiento económico de la CEMAC** fue de 2,1% en 2019, en comparación con 1,8% en 2018, bajo el efecto de un leve aumento de las actividades en el sector petrolero, combinado con la fortaleza de las actividades en el sector no petrolero.

**La inflación media anual** cayó al 2,0% a finales de 2019, frente al 2,1% a finales de diciembre de 2018. Esta evolución se debió a las condiciones de suministro de alimentos relativamente favorables en Chad y la poca demanda interna en todos los países de la CEMAC, en relación con las medidas de consolidación fiscal implementadas por los Gobiernos de la Subregión.



# NOTA DE COYUNTURA

**La evolución del resto de cuentas macroeconómicas** fue mixta, las finanzas públicas pasaron de un saldo presupuestario bajo compromiso, incluidas subvenciones, de - 0,3% del PIB en 2018 a 0,1% del PIB en 2019, vinculados con una mejor movilización de los ingresos fiscales, mientras que el déficit exterior, incluidas las donaciones oficiales, aumentó un 1,5% del PIB en 2019, en comparación con el 0,7% del PIB en 2018.

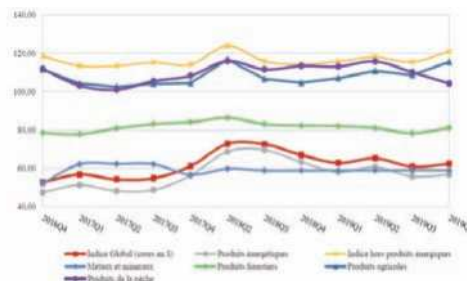
**En los mercados internacionales de materias primas**, los precios de las materias primas registraron un descenso generalizado en el cuarto trimestre de 2019, influenciado principalmente por la escalada de las tensiones comerciales entre Estados Unidos y China, así como por la poca demanda en Europa y Asia.

Así, en términos anuales, entre el cuarto trimestre de 2018 y el cuarto trimestre de 2019, el índice de precios de los productos exportados por la CEMAC (productos energéticos incluidos) cayó un 3,2%, principalmente por la caída de los precios de los productos energéticos (-10,3%), productos pesqueros (-8%) y en menor medida los de los productos forestales (-1,5%). Por otro lado, se nota un incremento en los precios de los productos agrícolas (+ 10,4%), y de los metales y minerales (+ 0,2%). La contribución de los distintos productos al índice de precios de las materias primas se desglosa de la siguiente manera: productos energéticos (-6,1 puntos), productos forestales (-0,1 puntos), productos agrícolas (3,0 puntos), productos de la pesca (0,0 puntos) y metales y minerales (0,0 puntos).

Dada la importancia de los productos energéticos en el índice, se realizó un análisis excluyendo petróleo y gas natural con el fin de neutralizar sus efectos. Así, el índice (excluidos los productos energéticos) aumentó en general (+ 5,8%). Por orden de magnitud, las contribuciones de los distintos productos fueron las siguientes: productos forestales (-0,1 puntos),

productos agrícolas (5,9 puntos), productos pesqueros (0,0 puntos) y metales y minerales (0, 0 punto).

Gráfico 1: Evolución del índice de precios de los productos básicos exportados por la CEMAC



\*Índice de precios (productos de la pesca)  
Source : BEAC

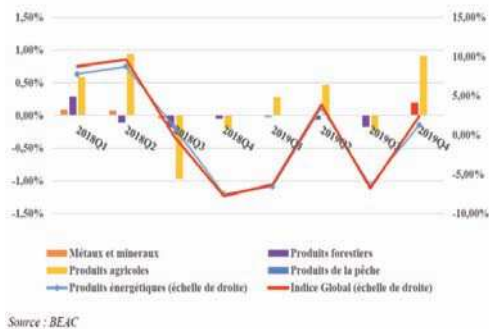
La evolución de los precios en el cuarto trimestre de 2019 se caracterizó de la siguiente manera:

- El índice general (incluidos los productos energéticos) cayó un 7,4%;
- La contribución de los distintos productos en el índice (incluidos los productos energéticos) se estructura de la siguiente manera: productos energéticos (-7,3 puntos), productos agrícolas (0,3 puntos), metales y minerales (0,0 puntos) , productos de la pesca (0,0 puntos) y productos forestales (-0,3 puntos);
- El índice de productos energéticos excluidos cayó un 0,6%, de 118,3 en 2018 frente a 117,5 en 2019, principalmente por la caída observada en los precios de los productos forestales (-5,1%) y de la pesca (-4,2%);
- La contribución de los distintos productos en el índice (excluidos los productos energéticos) es la siguiente: productos agrícolas (5,6 puntos), metales y minerales (0,0 puntos), productos de la pesca (0,0 puntos) y productos forestales (-0,1 punto)



- El índice de precios de los productos energéticos cayó un 12,3%, notablemente por efecto de las sanciones estadounidenses contra Irán y Venezuela que redujeron las exportaciones de crudo de estos países, y el aumento de la producción americana. Además, un barril de petróleo se situó en 61,4 dólares en 2019 en comparación con 68,3 dólares 2018;
- Los precios de los productos agrícolas aumentaron un 1,1%, en gran medida en línea con la creciente demanda de ciertos productos como la carne vacuna y el aceite de palma;
- El índice de precios de metales y minerales se mantuvo prácticamente sin cambios en 58.89 dólares.

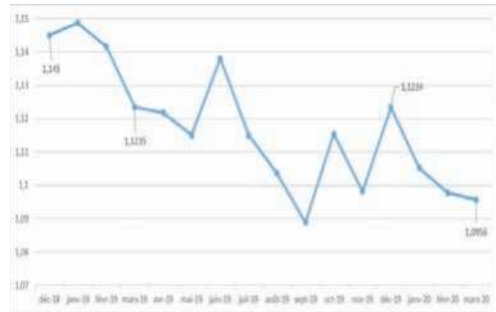
Gráfico 2: Contribuciones al crecimiento del índice de precios de las materias primas exportadas por la CEMAC



Source : BEAC

En el mercado de divisas, el euro se ha depreciado ligeramente frente al dólar en los últimos meses. Año tras año, el euro se depreció un 2,85% frente al dólar, cotizando a 1,0956 dólares en Marzo de 2020, desde los 1,1235 dólares en Marzo de 2019.

Gráfico 3: Evolución del cambio del euro frente al dólar estadounidense en promedio mensual



Fuente : Banco de Francia

## C –COYUNTURA EN GUINEA ECUATORIAL:

Se espera que la caída de la actividad económica y financiera en Guinea Ecuatorial que comenzó en 2013 continúe en 2019, marcando el séptimo año consecutivo de contracción. El sector petrolero sigue siendo el sector más afectado por la caída, debido a la disminución de la producción de crudo, que lleva más de 10 años con una tendencia a la baja por la madurez de los principales pozos petroleros. El sector no petrolero apoyó el crecimiento en 2019, debido en particular al buen desempeño de sectores como telecomunicaciones, hoteles y servicios en general, a pesar del pobre desempeño registrado en otros sectores productivos como la producción de Madera, cacao, café, construcción, servicios petroleros e inmobiliarios.

En efecto, la situación económica y financiera se caracterizó por un entorno marcado:

- Externamente, por la caída del precio medio del crudo ecuatoguineano en un 10,8% (68,3 dólares/barril en 2018 a 61,4 dólares/barril en 2019), una apreciación del tipo de cambio del FCFA frente al dólar (5,5% a 585,9 FCFA/dólar) y un deterioro de las condiciones de cambio del 6,5%;

# NOTA DE COYUNTURA

• En el plano interno, (i) la caída de la producción de crudo de -8,2% en 2019, pasando de 157,1 mil barriles/día en 2018 a 144,1 mil barriles/ día, y de las exportaciones de gas en un -13,5% en 2019, (ii) la disminución del gasto público en un 49,8% tras la reprogramación y selección de grandes Obras Públicas por la inclusión de recuperación económica definida por el Decreto número 134/2015 así como la implementación de las recomendaciones del Fondo Monetario Internacional (FMI) en el marco del



*La caída de los precios del petróleo en los mercados internacionales y la disminución de la producción nacional de crudo impactan negativamente en el crecimiento económico de Guinea Ecuatorial.*

Programa de Referencia suscrito con esta institución, (iii) la tasa de inflación se mantuvo por debajo del umbral comunitario del 3%, (iv) el déficit por cuenta corriente, excluidas las donaciones, se situó en el -5,6% del PIB, la masa monetaria cayó un 7,9% y la tasa de cobertura exterior de la moneda se mantuvo por debajo del umbral reglamentario en 7,3%.

**La tasa de crecimiento económico:** El crecimiento económico real de Guinea Ecuatorial se situó en el -4,6% en 2019, tras haber sido del -3,1% en 2018. Esta evolución estuvo influenciada principalmente por los débiles resultados del sector petrolero, a pesar de un ligero aumento en el sector no petrolero. De hecho, el crecimiento del sector petrolero siguió cayendo en un -10,7% en 2019, frente al -10,3% en 2018. Por otro lado, el crecimiento del sector no petrolero cayó al 0,7% en 2019, frente al 4,2% de

2018 en relación con la reducción de la producción de madera, la caída de las actividades del sector de la construcción y los servicios petroleros.

**La situación de la inflación:** De acuerdo con los datos estadísticos publicados por el Instituto Nacional de Estadísticas de Guinea Ecuatorial (INEGE) al 31 de diciembre de 2019, la tasa de inflación promedio anual fue de 1,2% frente al 1,3% respecto al mismo período de 2018.

## C.1 - PRINCIPALES EVENTOS QUE HAN MARCADO EL ENTORNO ECONÓMICO, POLÍTICO, SOCIAL Y MONETARIO DE GUINEA ECUATORIAL DURANTE EL AÑO 2019

### C-1-1 En el Plano Económico:

Para comprender mejor la evolución económica de Guinea Ecuatorial durante el año 2019, hemos elegido el siguiente enfoque: la evolución de la demanda global y el análisis sectorial de la oferta.

## 1. EVOLUCIÓN DE LA DEMANDA GLOBAL.

### 1.1. Demanda interna

Contribuyó negativamente al crecimiento en 2019 en 10,0 puntos, frente a una contribución positiva de 7,5 puntos en 2018, debido a la disminución gradual de las inversiones públicas, las inversiones privadas en el sector petrolero y consumo privado.

Consumo general: La contribución del consumo general al crecimiento fue negativa en 1,0 punto en 2019, frente a una contribución positiva de 6,6 puntos en 2018, debido en particular a la contribución negativa del consumo privado de -1,7 puntos en 2019, en comparación con una contribución positiva de 5,8 puntos en 2018, tras las limitaciones de oferta de productos importados encontradas por las empresas comerciales en general vinculadas a los requisitos de transferencias de capitales.



Las inversiones brutas contribuyeron al crecimiento de -9,0 puntos en 2019, frente a una contribución de 0,9 puntos en 2018. Este mal desempeño se explica por una fuerte disminución de las inversiones públicas de 49, 8% e inversiones privadas en el sector petrolero.

## 1.2. La demanda exterior neta

La contribución de la demanda exterior neta al crecimiento se situó en 5,4 puntos en 2019, frente a una contribución negativa de 10,6 puntos en 2018, en relación con la contribución positiva de las importaciones del 11,6% por su disminución debido a las restricciones observadas por los principales importadores por la aplicación del reglamento de cambio. La contribución de las exportaciones fue negativa en -6,2 puntos debido a menores exportaciones de bienes y servicios, especialmente exportaciones de crudo, gas y madera.

## 2-ANÁLISIS SECTORIAL DE LA OFERTA

En 2019, el sector terciario fue el principal motor de crecimiento con una contribución positiva de 1,3 puntos (inferior a la contribución del 1,9% en 2018), mientras que los sectores primario y secundario pesaron fuertemente sobre el crecimiento en -2,8 y -3,1 puntos respectivamente.

### 2.1- Sector primario

En 2019, el aporte de la producción nacional en alimentos y productos pesqueros siguió siendo insignificante, a pesar de la presencia en este sector de varios actores privados tanto en las regiones Insular como Continental del país. Dicho esto, el Ministerio de Agricultura, Ganadería, Pesca y Medio Ambiente, así como el sector privado nacional, están trabajando en un conjunto de proyectos que podrían incrementar

en el medio plazo la contribución de este sector al crecimiento.

#### 2.1.1- Cultivos alimentarios



*El desarrollo del sector del arroz podría, en última instancia, reducir las importaciones de arroz y reequilibrar ligeramente la balanza comercial.*

El proyecto para desarrollar un cultivo de arroz y otras plantaciones en colaboración con el gobierno chino. De hecho, en el marco de esta cooperación, se demostró en un área experimental ubicada en Dumasi (Niefang), que era posible cultivar arroz y mejorar el cultivo de otras plantaciones en Guinea Ecuatorial. Así, en coordinación con el Estado, se identificaron 200 hectáreas de tierra en Mbini y Niefang para el cultivo de arroz y 200 hectáreas de tierra en Malabo y Mongomo para la producción de maíz y soja. Sin embargo, la realización de este proyecto queda condicionada a su financiación por parte del Estado;

#### 2.1.2- Cultivos comerciales: cacao, café, coco

El proyecto de agricultura de exportación de cacao, café y coco. El cacao, el café y el coco son cultivos de exportación reconocidos históricamente en Guinea Ecuatorial, pero casi abandonados debido al éxodo rural. Sin embargo, el Instituto Nacional de Promoción Agropecuaria de Guinea Ecuatorial (INPAGE) y la

# NOTA DE COYUNTURA

empresa privada MATROGUISA tienen la ambición de revitalizar el sector. Los últimos datos disponibles sobre exportaciones de cacao por INPAGE muestran una producción de 513,18 toneladas de cacao para la campaña 2019/2020, frente a 760,7 toneladas de cacao para la campaña 2018/2019, una disminución de 32, 5%;



*La reactivación de los cultivos de exportación requiere el interés de los jóvenes, que abandonan muy temprano el campo hacia la ciudad*

## 2.1.3- Ganadería

Los proyectos ganaderos más importantes son los de la granja de pollos de Asok, ubicada en la región continental, y la de Cerdos de Riaba, ubicada en la región insular.

## 2.1.4 Silvicultura

En cuanto al ramo forestal, la contribución al crecimiento de este ramo en 2019 se mantuvo negativa en 0,3 puntos, en relación con la caída en la producción de madera como consecuencia de la aplicación del Decreto número 182/2018 del 27 de noviembre de 2018 que prohíbe la exportación de madera a partir del 31 de marzo de 2019. El propósito de esta medida es promover el procesamiento local de toda la madera talada. Los datos comunicados al 31 de diciembre de 2019 por la Delegación Forestal Regional en Bata, indican que el volumen acumulado de

producción de madera disminuyó en un 82,2%, situándose en 59,8 mil m<sup>3</sup>, frente a 336,7 mil m<sup>3</sup> un año atrás.

El volumen total de madera exportada disminuyó 32,7% al 31 de diciembre de 2019, situándose en 501,3 mil m<sup>3</sup>, frente a 745,6 mil m<sup>3</sup> un año antes. Cabe señalar que las exportaciones se refieren principalmente a existencias de madera en poder de las empresas. Asimismo, al 31 de marzo de 2020, el volumen de exportaciones alcanzó 40.0 mil m<sup>3</sup>, frente a 199.9 mil m<sup>3</sup> al 31 de marzo de 2019, una disminución del 80%.

## 2.1.5- Pesca

En cuanto a la pesca, aunque forma parte de los sectores estratégicos de Guinea Ecuatorial, la contribución al crecimiento de esta actividad volvió a ser nula en 2019 como en 2018. No obstante, el Ministerio encargado de Pesca comunicó que En 2019, tres empresas internacionales capturaron en el espacio marítimo de Guinea Ecuatorial más de 40.659 toneladas de pescado destinado a la exportación. El pescado para consumo local proviene de la pesca artesanal, cuya actividad sigue siendo irregular debido a las múltiples limitaciones del sector.

## 2.1.6 -Minas

En cuanto a las extracciones mineras, las cámaras alta y baja del parlamento validaron la Ley de Minería No. 1/2019 de 29 de noviembre de 2019 y su reglamento, que se esperaba que formalizara la explotación de los recursos minerales del país. Así, se han suscrito varios contratos de explotación con diversas empresas especializadas y tres contratos de explotación de uranio, hierro, oro, bauxita y otros.

## 2.1.7- Petróleo



*La ley de minas debe atraer inversiones y eventualmente convertirse en una fuente de divisas para el país.*

En cuanto al sector petrolero en 2019, la contribución al crecimiento de este sector se mantuvo negativa en 2,4 puntos, frente a una contribución negativa de 2,7 puntos en 2018, vinculada a la disminución de la producción de petróleo en el marco del efecto de la madurez de varios pozos petroleros.

Con el fin de frenar la tendencia a la baja en el nivel de producción de petróleo, el país organizó en 2019 el año energético, que tuvo como objetivo presentar las oportunidades que ofrece la industria petrolera y minera de Guinea Ecuatorial para atraer inversionistas extranjeros y promover empresas locales. Se adjudicaron seis (6) contratos de exploración en los bloques W, S, EG21, EG24, EG06, EG11 a empresas especializadas y se han lanzado varias licitaciones en 23 bloques y 275 sub-bloques de petróleo y minerales en el continente. Así, según datos transmitidos por el Ministerio de Minas e Hidrocarburos, Guinea Ecuatorial produjo 144,1 mil barriles/día en 2019, frente a 157,1 mil barriles/día en 2018, una disminución del 8,2%.

## 2.2- Sector secundario

En 2019, según estimaciones de BEAC, el sector secundario contribuyó negativamente al crecimiento

en 3,1 puntos, frente a una contribución igualmente negativa de 2,2 puntos en 2018, en relación con la caída de la producción y la exportación de gas, así como el débil desempeño del ramo de Construcción y Obras Públicas (BTP), a pesar de una leve mejora en las actividades de las industrias manufactureras, en particular el procesamiento de madera y la industria del cemento.

### 2.2.1- Metanol y otros gases

En el ramo de metanol y otros gases, la contribución al crecimiento se mantuvo negativa en 2,5 puntos en 2019, frente a una contribución todavía negativa de 2,4 puntos en 2018, debido a la reducción de las exportaciones de gas. Así, los datos aportados por el Ministerio de Minas e Hidrocarburos al cierre de 2019 reflejan que la producción del ramo “metanol y otros gases” se situó en 154,2 mil barriles / día en 2019, frente a 178, 2 mil barriles / día en, una disminución del 13,5%.

### 2.2.2- Industrias

#### a) - Industrias forestales

Las actividades de las industrias forestales aumentaron con respecto a 2018, en relación con el aumento de la producción de madera aserrada en un 25,1%, de 13.988 m3 (o el 29,2% de la producción total) a 17.501 m3 (es decir, 4,2% de la producción total) de madera procesada, tras la aplicación del Decreto número 182/2018 del 27 de noviembre de 2018 que prohíbe la exportación de madera a partir del 31 de marzo de 2019.

#### b) - Industrias manufactureras

Con respecto a otras industrias manufactureras, la actividad se mantuvo lenta, particularmente en la

# NOTA DE COYUNTURA

planta de cemento Abayak en Bata, debido a la situación económica en el sector de la construcción.

Además, la producción de vino disminuyó un 5,6% a 152,7 mil hectolitros en 2019, frente a 161,8 mil hectolitros un año antes. Asimismo, la producción de refrescos también disminuyó un 4,2% para llegar a 77,3 mil hectolitros en 2019, luego de haber sido de 80,7 mil hectolitros en 2018. Por otro lado, la producción de cervezas aumentó 3,3%, pasando de 158.0 mil hectolitros en 2018 a 163.2 mil hectolitros de cervezas producidas en 2019. Este aumento en la producción de cerveza es consecuencia de un aumento en la demanda cervezas locales tras el aumento de los precios de las cervezas importadas en el cuarto trimestre de 2019.

## 2.2.3- Energía, gas doméstico y agua

En el ramo de energía, gas y agua, la contribución de esta última al crecimiento se mantuvo estable entre 2018 y 2019. Así, los datos de comercialización de gas proporcionados por las empresas responsables muestran que las ventas en valor aumentaron un 5, 4%, pasando de 3.370,6 millones de francos CFA en 2018 a 3.555,1 millones de francos CFA en 2019, debido a un nuevo mercado con la empresa cervecera de Guinea Ecuatorial (SOEGUIBE) que ha comenzado a utilizar gas en lugar de diesel. Por otro lado, los datos aportados por la Empresa Eléctrica de Guinea Ecuatorial muestran que la producción de corriente eléctrica disminuyó un 25,0% hasta los 1.043,2 miles de Mwh en 2019, frente a los 1.391,5 miles de Mwh en 2018.

## 2.2.4- Construcción y obras públicas (BTP)

La contribución al crecimiento de la industria de la construcción se situó en -0,3 puntos, frente a una contribución positiva de 0,1 puntos en 2018, en relación con la reducción del gasto público en un 49,9 %, tras la reprogramación de trabajos públicos.

## 2.3- Sector terciario

Para 2019, el sector terciario contribuyó al crecimiento en 1,3 puntos, frente a una contribución de



*La recesión económica que atraviesa Guinea Ecuatorial dificulta el desarrollo del sector de la construcción*

1,9 puntos en 2018, en relación con la contribución positiva de las actividades de comercio en general, restaurantes y hoteles, transporte y telecomunicaciones y administración pública.

### 2.3.1- Comercio, restaurantes y hoteles

En cuanto al ramo de comercio, restauración y hoteles, la contribución al crecimiento pasó de 0,1 puntos en 2018 a 0,9 puntos en 2019, debido a la organización de numerosos eventos nacionales e internacionales como la Conferencia de la Organización de Países Productores de Petróleo de África (APPO), la Tercera Conferencia Económica Nacional (IIICEN), las Reuniones Anuales del BAD y otros eventos. Así, la tasa de ocupación de los principales hoteles de Guinea Ecuatorial pasó del 24,8% en 2018 al 30,3% en 2019. A pesar de este progresivo incremento de la tasa de ocupación, la facturación de los principales hoteles ha aumentó en un 3,1%.

En cuanto a la facturación de las empresas comerciales para 2019, los datos aportados por las grandes superficies comerciales del país muestran que su facturación aumentó de 144,9 mil millones FCFA en 2018 a 177,1 mil millones FCFA en 2019, un aumento



Los supermercados registraron una mejora en su facturación en un 22,3%

del 22,3%. El de las empresas que venden equipos y materiales de construcción aumentó un 3,4%, pasando de 32.900 millones de FCFA en 2018 a 34.100 millones de FCFA en 2019. El aumento de la facturación es atribuible a la organización de los principales eventos nacionales e internacionales en el país, así como a la corrección de la declaración de facturación de varias empresas comerciales, para cumplir con los requisitos de la OHADA y BEAC en materia de transferencias de fondos, como resultado de la aplicación de la normativa para combatir el blanqueo de capitales y la financiación del terrorismo.

### 2.3.2- Transporte y telecomunicaciones

En 2019, el ramo de transportes y comunicaciones contribuyó con 0,2 puntos al crecimiento global, frente a una contribución de 0,1 puntos en 2018 tras la evolución de la actividad de aerolíneas y telecomunicaciones. De hecho, se están llevando a cabo

muchos proyectos de inversión en el sector de las telecomunicaciones. El organismo responsable de la infraestructura de telecomunicaciones en Guinea Ecuatorial (GITGE) ha comunicado que durante el periodo 2017-2022 se encuentran en ejecución proyectos estimados en más de 50 millones de dólares. Se trata de proyectos cofinanciados entre el Estado de Guinea Ecuatorial y grandes empresas del sector como Google, Alcatel, Camtel, China Unicom y Appneo sobre el proyecto de Fibra óptica entre las islas de Annobón y Santo Tomé y Príncipe, el proyecto de cable SAIL con la ciudad de Kribi en Camerún, el proyecto FTTH para cubrir 1.500 viviendas de fibra óptica en Malabo, el proyecto de cable submarino entre Corisco y Cabo San Juan y el proyecto de cable Equiano con la empresa Google. Además, con la publicación por parte del Ministerio de Telecomunicaciones del Decreto Ministerial no 1/2019 que regula los precios aplicables a los servicios de comunicaciones electrónicas en Guinea Ecuatorial, los costes de acceso a Internet han bajado. Así, los datos acumulados de las distintas empresas de telecomunicaciones muestran un incremento de abonados a telefonía móvil e internet del 3,4% y 6,7% respectivamente. En cambio, los abonados a telefonía fija cayeron un 2,1%.

En cuanto al transporte aéreo, los datos de la Agencia de Navegación Aérea en África y Madagascar (ASECNA), indican que el número de pasajeros aumentó un 5,3% en 2019, de 976 mil pasajeros en 2018 a 1.026 mil pasajeros en 2019, debido a eventos organizados en el país.



El aumento del número de pasajeros es un indicador del atractivo de Guinea Ecuatorial, a pesar de la recesión.

# NOTA DE COYUNTURA

## C-1-2 A nivel sociopolítico:

El 22 de Enero de 2019 finalizó la primera fase de informatización de la Administración Pública. El Centro Nacional de Informatización de la Administración Pública de Guinea Ecuatorial, creado mediante Decreto No. 55/2013 de 25 de Mayo, bajo la promoción e impulso del Presidente de la República, SE Obiang Nguema Mbasogo, en el objetivo de crear, administrar y promover el gobierno electrónico en la República de Guinea Ecuatorial.

El 27 de Marzo de 2019, el Ministro de Minas Gabriel Mbega Obiang Lima, junto al Director General de Sonagas, Juan Ndong y gerentes de Gepetrol, asistieron al evento Oil & Gas Meeting Day, en Las Palmas de Gran Canaria, cuyo lema fue "The Offshore Energy Challenge".

Del 22 de Abril de 2019 al 04 de Mayo de 2019, se llevó a cabo en el Palacio de Congresos de Sipopo el III Congreso Económico Nacional (III CEN) "Consolidando la equidad social y la diversificación económica" auspiciado por el Presidente de la República, SE Obiang Nguema Mbasogo

El 14 de Mayo de 2019 se llevó a cabo en la sala de conferencias de Sipopo la reunión técnica de mujeres parlamentarias de la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (CPLP), luego de la ceremonia de apertura de los trabajos de la Asamblea Parlamentaria, se discutieron los temas sociales incluidos en el plan de acción 2019-2020; debates para tratar de encontrar una solución a los diversos problemas que enfrenta la CPLP, como la violencia y explotación sexual de menores y las enfermedades de transmisión sexual, entre otros temas.

El 11 de Junio de 2019, en el Centro Internacional de Conferencias de Sipopo en Malabo, se llevó a cabo la mesa redonda del contribuyente del Fondo Fiduciario de Solidaridad Africana (ASTF), una nueva forma de abordar los desafíos del hambre y pobreza en África.

Del 11 al 14 de Junio de 2019 El trabajo anual de la 54 asamblea anual del BAD (Banco Africano de Des-

arrollo) se llevó a cabo en la localidad de Sipopo con una solemne ceremonia de apertura presidida por el Jefe de Estado, SE Obiang Nguema Mbasogo, evento que reunió a varias personalidades y gobernantes de diferentes países bajo el lema "Integración regional para la prosperidad económica. "

El jueves 15 de Agosto de 2019 seguirá siendo una fecha destacada en la historia de la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial (UNGE), ya que se han graduado 1.322 estudiantes de sus facultades y escuelas universitarias. El acto estuvo presidido por el Jefe de Estado, S.E. Obiang Nguema Mbasogo.

El 20 de Agosto de 2019, Guinea Ecuatorial y el Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico (ACP) firmaron el Acuerdo de Sede de Cooperación Sur-Sur y Triangular en la ciudad de Bata. El secretario general de la ACP anunció que el director de la Oficina de Cooperación Sur-Sur y Triangular llegará a Malabo en octubre de 2019 para tomar posesión de su cargo y poner en funcionamiento el cargo.

El 23 de Octubre de 2019, inauguración de la primera conferencia económica Rusia - África en la ciudad turística de Sochi. El presidente de Guinea Ecuatorial, SE Obiang Nguema Mbasogo, participó en los trabajos de la conferencia sobre los nuevos programas que Rusia está dispuesta a implementar en los países africanos, como la lucha contra las enfermedades contagiosas y el apoyo para erradicar el Ébola. También los intercambios de puntos de vista sobre el desarrollo de medidas acordadas para combatir el terrorismo y la delincuencia transfronteriza, entre otros desafíos, como las amenazas a la seguridad regional y mundial.

Del 21 al 22 de Noviembre de 2019, una alta delegación participaría en la Cumbre Extraordinaria de Jefes de Estado de la CEMAC en Yaundé, capital de Camerún, cuyo tema principal fue el análisis de la situación económica, monetaria y financiera así como los desafíos de seguridad que enfrenta la subregión.

El 29 de Noviembre de 2019, el Jefe de Estado SE Obiang Nguema Mbasogo promulga la ley que



modifica el artículo 41 de la actual ley n° 5/2007 sobre Educación General en Guinea Ecuatorial: el sistema de enseñanza se basa en tres ciclos separados: LICENCIATURA, MASTER y DOCTORADO (LMD). De acuerdo con la directiva n° 1/2006-UEAC-19CM-14, relativa a la aplicación del Nuevo Sistema de Educación Superior LMD Licencia I, Licencia II, Maestría y Doctorado en universidades y centros de educación superior del Espacio CEMAC.

## C.2 - EL SISTEMA BANCARIO DE GUINEA ECUATORIAL A 31 DE DICIEMBRE DE 2019

El Sistema Bancario de Guinea Ecuatorial tiene cinco (5) bancos que operan al 31 de Diciembre de 2019. Estos son: CCEI BANK GE, Banco Nacional de Guinea Ecuatorial (BANGE), Societe Generale de Banques en Guinea Ecuatorial (SGBGE), BGFIBANK Guinea Ecuatorial (BGFI BANK GE), y Ecobank Guinea Ecuatorial (Ecobank-GE).

Según COBAC, CCEI BANK GE mantiene la posición de liderazgo del Sistema Bancario en 2019.

- El Balance Total asciende a 1,630 mil millones de FCFA al 31 de Diciembre de 2019. En variación anual, ha caído un 10,3%.
- Los depósitos recaudados al 31 de Diciembre de 2019 ascendieron a 1.091 mil millones de FCFA (66,9% del total del balance general). Han bajado un 13,7% interanual.
- Los créditos brutos a la clientela ascendieron a 1.012 mil millones de FCFA al 31 de diciembre de 2019. Están por debajo de su nivel de Diciembre de 2018 en un 19,7%. Las provisiones para depreciación de cuentas de clientes aumentaron 2,5% (171 mil millones de FCFA) al 31 de Diciembre de 2019. Como resultado, los créditos netos se ubican en 841 mil millones de FCFA (51,6% del total del balance general) al 31 de Diciembre. 2019, es decir, una variación anual de - 23,0%.
- Las deudas pendientes de cobro ascienden a 501.000 millones de francos CFA al 31 de Diciembre

de 2019. Representan el 49,5% de la cartera total al 31 de Diciembre de 2019, frente al 37,6% del año anterior. Así, la calidad aparente de la cartera se ha deteriorado en comparación con la situación a 31 de Diciembre de 2018. La tasa de cobertura de préstamos pendientes por provisiones se sitúa en el 34,1% al 31 de Diciembre de 2019, frente al 35,2% en Diciembre de 2018. Las declaraciones bancarias y los resultados últimos muestran la necesidad de provisiones adicionales de 33.000 millones de francos CFA al 31 de Diciembre de 2019.

- La cobertura crediticia por depósitos se situó en el 129,7% en Diciembre de 2019 (115,6% en Diciembre de 2018). Así, las operaciones con clientes generaron un superávit de recursos de 249.000 millones de francos CFA en Diciembre de 2019, frente a un superávit de 171.000 millones de francos CFA en Diciembre de 2018.
- Los Bancos de Guinea Ecuatorial generaron un superávit de capital permanente sobre activos fijos de 195 mil millones de FCFA en Diciembre de 2019. El superávit fue de 186 mil millones de FCFA a fines de Diciembre de 2018.
- El superávit de Tesorería se situó en 470.000 millones de francos CFA (28,8% del total del balance) al 31 de Diciembre de 2019. Registra fluctuaciones de + 20,9% en comparación con la situación al 31 de diciembre de 2019.

## El panorama macroeconómico 2020

Se espera que **la actividad económica mundial** experimente su mayor declive desde la Gran Depresión de 1929. Después de una desaceleración en 2019 que empujó el crecimiento económico mundial al 2,9% desde el 3,9% en 2018, se espera que los efectos de la pandemia conduzcan a una recesión global del 3,1% en 2020 vinculada al impacto negativo de la propagación de Covid-19 en las economías. A pesar de las importantes medidas tomadas, especialmente presupuestarias y monetarias, adoptadas por los países avanzados, la fuerte contracción simultánea

# NOTA DE COYUNTURA

de la oferta y la demanda mundiales tendrá importantes repercusiones negativas en la actividad.



*Es evidente que la economía mundial y nacional experimentará una fuerte contracción debido a los efectos adversos del COVID-19.*

El crecimiento en los países avanzados, después de desacelerarse al 1,7% en 2019 debido a la caída de la actividad económica en Estados Unidos y la zona euro, experimentará una contracción récord de alrededor del 6,1% del PIB en 2020 debido a la pandemia del coronavirus. A pesar del regreso lento y gradual, después de cierres estrictos, no se espera que sus economías se recuperen rápidamente de sus actividades antes de 2021.

En **África subsahariana**, la pandemia ha demostrado de forma aguda la debilidad de los sistemas de salud. Además, esta crisis pesa en tres frentes en esta zona: trastornos económicos derivados del choque de salud interna, efectos de la pandemia en los socios y choques en los precios de los productos básicos. Finalmente, el colapso de los precios de los productos básicos (petróleo, minerales, productos agrícolas) y las medidas de contención más o menos severas vigentes en muchos países deberían debilitar aún más a los países de la región que enfrentan una necesidad de financiación enorme para responder a la crisis. Esta zona registrará una fuerte desaceleración en 2020 hasta el -1,6% frente a un crecimiento del 3,3% en 2019.

En la **zona CEMAC**, la actividad experimentará un fuerte descenso con una recesión que podría ser del 1,7% en 2020. Además, la caída de los precios de las materias primas, principalmente del petróleo y el nivel del alto endeudamiento reducen los márgenes presupuestarios de los estados de esta zona y hace que la recuperación sea incierta.

Además, el BEAC ha planificado escenarios para la subregión de la CEMAC, en particular (1) una tasa de crecimiento en fuerte descenso, o incluso una recesión; (2) un aumento de las presiones inflacionarias, pero por debajo del umbral comunitario; (3) un deterioro en el equilibrio presupuestario, bajo compromiso, que se volvería negativo; (4) un aumento significativo del déficit en cuenta corriente; y (5), un aumento en la oferta monetaria para una tasa de cobertura externa de la moneda que también bajaría.

*Tabla2: Impacto Económico en 2020 de una crisis transitoria (en puntos porcentuales del PIB)*

	Perdida de crecimiento			Degradación de cuentas macroeconómicas	
	PIB Total	PIB petrolero	PIB no petrolero	Saldo presupuestario global	Saldo exterior actual
<b>CEMAC</b>	-0,4	0,0	-0,4	-1,8	-3,0
<b>Camerun</b>	-0,2	0,0	-0,2	-0,4	-0,6
<b>RCA</b>	0,0	0,0	0,0	0,0	1,9
<b>Congo</b>	-0,1	0,0	-0,2	-3,7	-9,7
<b>Gabon</b>	-0,5	0,0	-0,6	-1,9	-3,5
<b>Guinea Ecuatorial</b>	-1,3	0,0	-2,2	-1,6	-3,7
<b>Tchad</b>	-0,4	0,0	-0,4	-4,3	-4,6

*Tabla3: Impacto Económico de una crisis a nivel global*

	Perdida de crecimiento			Degradación de saldos	
	PIB Total	PIB petrolero	PIB no petrolero	Saldo presupuestario global	Saldo exterior actual
<b>CEMAC</b>	-4,9	-15,0	-2,4	-6,6	-8,6
<b>Camerun</b>	-3,0	-16,5	-2,2	-2,8	-1,4
<b>RCA</b>	-7,9	0,0	-3,3	-0,6	-1,7
<b>Congo</b>	-7,3	-15,1	-1,0	-12,9	-8,0
<b>Gabon</b>	-4,8	-14,3	-2,2	-6,6	-14,3
<b>Guinea Ecuatorial</b>	-8,9	-14,2	-4,9	-12,7	-16,3
<b>Tchad</b>	-4,9	-16,7	-3,0	-4,8	-2,1

Fuente: Proyecciones de BEAC



1. Los productos y servicios financieros adaptados a la situación particular de cada cliente y del entorno africano.
2. El suministro de instrumentos de financiación de la iniciativa privada.
3. Personal multicanal y pluridisciplinario reconocido por su escucha, la calidad y la justicia de sus consejos.
4. Un acompañante efectivo en los cinco continentes a través de sus filiales, sus oficinas de representación y su importante de corresponsales.

## RAZONES PRINCIPALES PARA ELEGIR



# CCEI BANK GE

Grupo Afriland First Bank

*25 años al servicio de nuestros clientes*



## ACTIVIDAD DEL **BANCO**



### Líder en el mercado bancario de Guinea Ecuatorial

Un actor importante en la economía real durante 25 años, CCEI BANK GE es el Banco universal que está plenamente comprometido con la transformación económica y financiera de la República de Guinea Ecuatorial. Ha contribuido más a la construcción, luego a la madurez del panorama bancario y financiero de Guinea Ecuatorial a través de soluciones globales, originales y adaptadas a las inquietudes de particulares, PMI/pymes, grandes empresas así como el Estado. Esta longevidad lo convierte en el más antiguo de los Bancos que operan en Guinea Ecuatorial. Esto es una prueba del sólido anclaje del CCEI BANK GE en su ámbito operativo. Su conocimiento del entorno local y su constante adaptabilidad a los cambios del mercado y la industria bancaria. Mención de honor a la plantilla y equipo directivo cuyo compromiso y anticipación justifican plenamente el liderazgo de CCEI BANK en Guinea Ecuatorial.



## Hacer una contribución significativa a la recuperación económica de Guinea Ecuatorial

Si bien el crecimiento del PIB para el año 2019 ha mejorado ligeramente, situándose en  $-2,9\%$  frente al  $-3,1\%$  del año anterior, aún debe tenerse en cuenta que el período analizado no ha sido un río largo y tranquilo, debido a la continua recesión económica, ahora asociada con el endurecimiento de las regulaciones. Esta recesión tuvo un impacto negativo en la actividad bancaria, pero no frenó la determinación de CCEI BANK GE de mantener su promesa de apoyar a Guinea Ecuatorial en el camino de la recuperación. Su probada experiencia la convierte lógicamente en un actor importante, junto al Gobierno de Guinea Ecuatorial, en la búsqueda de políticas anti cíclicas, de empresas que deben mantener su actividad y particulares que deben perseguir sus diversos proyectos de vida.



*Una reconocida y probada experiencia en la búsqueda de soluciones apropiadas en un contexto de crisis económica.*

## ACTIVIDAD DEL BANCO

Convencido de que recesión o crisis económica no rima con actividad lenta, CCEI BANK GE continuó con su plan de acción comercial hacia los particulares aumentando el apoyo a proyectos de consumo doméstico. Este es el lugar para promover campañas publicitarias, así como la publicación en los medios de comunicación para alentar a las personas a protegerse del futuro incierto, a través del ahorro gradual y progresivo. Porque los ahorros permanecen y siguen siendo la motriz de la inversión. Las ofertas expuestas se centraron en:

- Seguro de previsión a través de la Cuenta de Jubilación: permite la acumulación de fondos de diferentes fuentes: ingresos en efectivo, salarios de los empleados, pagos obligatorios de la empresa. Así, al jubilarse, los ahorros acumulados pueden recuperarse en forma gradual o total.
- Remuneración de Cuentas de Ahorro: gracias a un atractivo tipo de interés y atractivas condiciones, está diseñado para incentivar a los clientes en su esfuerzo por ahorrar y protegerse de las incerti-

dumbres del futuro. Esto permitirá que se financie a la economía.

- Créditos escolares: el inicio del año escolar es un período de intensa preocupación para las familias, principalmente vinculado a las disposiciones preparatorias para la reanudación de la docencia en los niveles de guardería, primaria, secundaria y superior. El CCEI BANK GE fomenta la escolarización y la educación de la población a través de la financiación estructurada durante 10 meses, período que abarca el año escolar;
- Créditos directos e indirectos previstos para proteger la financiación de particulares y empresas contra los efectos del COVID-19

Se trata de una dinámica que incorpora la posibilidad de convertir a los clientes individuales en los emprendedores del mañana o incluso en futuros emprendedores

### Interlocutor privilegiado para la inclusión financiera en África Central

Interlocutor privilegiado para la inclusión financiera en Guinea Ecuatorial, CCEI BANK GE ha sido confirmado como banco piloto del proyecto de interoperabilidad total (tarjetas y móviles) liderado por GIMAC (Groupement Interbancaire Monétique de l'Afrique Centrale). El Banco que integra así un ecosistema que aglutina los canales e instrumentos de pago de la subregión de África Central. Esta elección de CCEI BANK GE es un reconocimiento a la compatibilidad técnica del sistema de banca digital del Banco con el de la subregión. Claramente, la participación en este sistema permite ahora a los clientes de CCEI BANK GE disponer de la aplicación móvil (CCEI BANK GE Mobile) con servicios como: reintegros sin tarjeta, transferencias de cuenta a cuenta, pago de facturas, etc.



*El ahorro es un instrumento de previsión y madurez.*



*CCEI BANK GE ha unido fuerzas con el ecosistema GIMAC para ofrecer más movilidad a sus clientes.*

La segunda parte del pago electrónico y el despliegue digital se centró en los comerciantes. El Banco pudo así finalizar el proyecto para proporcionar TPE (Terminal de Pago Electrónico) a los comerciantes con el fin de facilitar las operaciones de pago y recaudación de fondos. Estas innovaciones se suman a la oferta tradicional de tarjetas internacionales Visa, MasterCard y GIMAC distribuidas en nuestra red. El objetivo final es sacar a los clientes de las colas de las cajas en las agencias y dirigirlos a cajeros automáticos/distribuidores automáticos de billetes (GAB/ DAB), después de los GAB/DAB a puntos comerciales. Al final de este proceso, la banca electrónica e incluso digital será una realidad, destacando CCEI BANK GE

### **La digitalización rima con seguridad de datos**

Entrar en el redil de la banca electrónica y digital plantea una serie de desafíos, entre ellos el más temido es la indisponibilidad del servicio, una situación dolorosa que daña la reputación y la confianza de los clientes. Por tanto, se trata de hacer todo lo posible para prevenir estas situaciones y sobre todo para poder responder con rapidez. El segundo gran riesgo es el fraude. Efectivamente, el Banco está evolucionando en internet, en las redes sociales y esto, en un entorno bastante malicioso, en prepe-

tua evolución y lo suficientemente inteligente como para lograr eludir viejas medidas de seguridad. Por tanto, el Banco ha puesto en marcha una torre de control para detectar estos fraudes y actualizar sus sistemas de seguridad para luchar mejor contra la ciberdelincuencia. Como herramientas, el Banco destaca no solo en la formación de clientes y del personal, sino sobre todo en la concienciación permanente de estos últimos en la lucha contra el fraude cibernético.

### **Mantener compromisos sociales**

Frente a la crisis económica y social sin precedentes que afecta al mundo en general y que está impactando negativamente a Guinea Ecuatorial, el Banco ha mantenido todos sus programas sociales con el fin de brindar una asistencia multifacética a los más necesitados. Este apoyo también se extiende al ámbito del deporte, con el objetivo de es-



*Como es costumbre, el CCEI BANK GE apoyó el proyecto de la Primera Dama para aliviar el sufrimiento y devolver la sonrisa a los pacientes del Pabellón Infeccioso de Malabo*

## ACTIVIDAD DEL BANCO

timular la aparición de talentos y popularizar la mejora de la práctica deportiva en Guinea Ecuatorial. Por acciones, podemos citar entre otras:

- La asistencia otorgada a la asociación de niños necesitados y huérfanos de la parte continental del país: Aldeas infantiles SOS (Imágenes de la placa SOS);
- Apoyo al Pabellón de Infecciosos de Malabo construido en 2006 por la Primera Dama como parte de la lucha contra el VIH/SIDA y en honor a las personas fallecidas por esta enfermedad. (Imágenes de Donaciones en el pabellón);



- El patrocinio del equipo de fútbol Leones Vegetarianos, involucrado en competiciones africanas. Su desempeño, más allá de lo esperado, augura un futuro prometedor;

Personal más experimentado y mejor equipado para enfrentar incertidumbres.

Para mejorar su desempeño, el Banco debe trans-

formarse para adaptarse. Desde 1995, ha puesto en marcha varios proyectos para optimizar sus procesos internos, para adaptar sus operaciones a las necesidades de los clientes, capitalizando las buenas prácticas y los éxitos existentes. CCEI BANK GE, consciente de la primacía de su capital humano para mantener su liderazgo, se esfuerza por dinamizar al personal, garantía de desempeño para la empresa. Entonces, en 2019:



*El personal de CCEI BANK GE en comunión con la marcha del país hacia los caminos de la prosperidad.*

- Mantuvo su política de incentivar y motivar al personal en consonancia con los resultados obtenidos, mediante bonificaciones por rendimiento; (Imágenes del desfile de OYALA con motivo del Día de la Independencia de Guinea Ecuatorial)
- Incremento de los seminarios de formación internos y externos sobre temas relacionados con las distintas profesiones bancarias; (Imágenes del Seminario)



*Formación continúa para ofrecer una mejor calidad de servicio a la clientela.*

- Desarrollaron actividades dirigidas a la socialización y, sobre todo, el refuerzo de la cohesión, acti-

vos que son esenciales para mantener el espíritu empresarial dentro del banco. (Imágenes deportivas APEC GE)

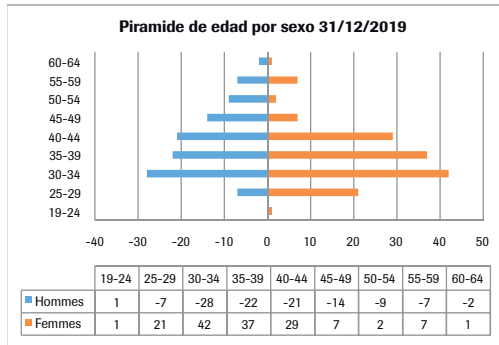
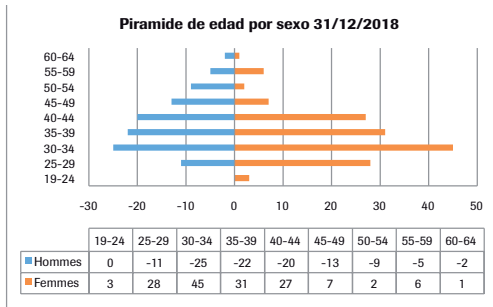
La evolución en la plantilla de CCEI BANK GE durante los ejercicios 2018 y 2019 se presenta a

# ACTIVIDAD DEL BANCO

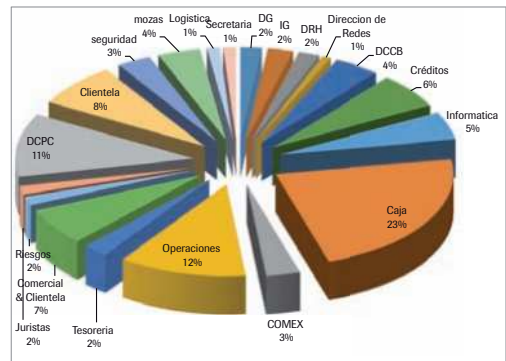
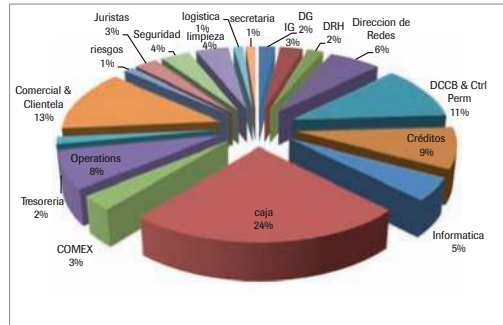
continuación con respecto a los siguientes gráficos:

La plantilla por sexo de CCEI BANK GE se desglosa de la siguiente manera:

	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
<b>AÑO 2018</b>	107	150	257
<b>AÑO 2019</b>	110	148	258



Distribucion de empleados por servicios/direcciones ejercicio 2018





Solicita ya tu  
**Tarjeta**

**GIMAC**



**CCEI BANK GE**  
Grupo Afriland First Bank



**Podrás usarla para:**



**Cajeros automáticos**



**Pagar en TPV**

[www.cceibankge.com](http://www.cceibankge.com)



# INFORME FINANCIERO

## I – PRINCIPIOS CONTABLES

### Base de preparación de los estados financieros

Los estados financieros se presentan de acuerdo con los principios establecidos por el Banco de los Estados de África Central (BEAC) y cumplen con el Plan de Cuentas para Instituciones de Crédito recomendado por la Comisión Bancaria de África Central (COBAC).

Se establecen de acuerdo con el principio de costo histórico con excepción de las cuentas por cobrar, las deudas y los compromisos fuera del balance en divisas que se han convertido sobre la base de los precios al 31 de diciembre de 2019.

### Activos tangibles

La mayor parte es el costo de adquirir activos y equipos bancarios. Se amortizan en un máximo de 4 años.

### Activos Intangibles

Los activos fijos se registran a precio de costo y la depreciación se calcula utilizando el método lineal. Las tasas de depreciación utilizadas corresponden a las tasas impositivas vigentes en la República de Guinea Ecuatorial.

Las tarifas aplicadas a los principales activos fijos son las siguientes:

- Construcción	5%
- Agencias e Instalación	20%
- Material rodante	25%
- material de oficina	15%
- Mobiliario de oficina	10%
- Material informático	20%

### Deudas dudosas

Los compromisos están sujetos a revisión individual durante el año/período. Las deudas preocupantes o

dudosas se aíslan de las deudas sanas. Las provisiones se analizan expediente por expediente y las asignaciones necesarias se establecen de acuerdo con las normas COBAC (Reglamento COBAC R-2018/01 relativo a la clasificación, reconocimiento y provisión de cuentas por cobrar de entidades de crédito).

### Conversión de transacciones en divisas

Los activos y pasivos en divisas se convierten en moneda local a francos CFA al tipo de cambio vigente en la fecha de cierre.

Las cifras contenidas están expresadas en miles de FCFA.

## II – ACTIVOS INTANGIBLES (+43,1%)

DESCRIPCION	31/12/2018	31/12/2019
Costos capitalizados	71 965	71 965
Activos intangibles	2 715 669	3 211 829
<b>TOTAL</b>	<b>2 787 634</b>	<b>3 211 829</b>
Amortizaciones	2 053 298	2 232 593
<b>NETO</b>	<b>734 336</b>	<b>1 051 201</b>

Este apartado registra activos intangibles por 3.212 millones de FCFA que consiste principalmente en software y licencias por 2.552 millones de FCFA, gastos diversos de estudios e investigaciones relacionados con la construcción de edificios que albergan sucursales bancarias por 659 millones de FCFA. Estos activos intangibles se amortizan por un monto de 2.233 millones de FCFA.

## III – BIENES DE CAPITAL (+ 6,6%)

Los Inmuebles operativos durante el período analizado están valorados en 36.798 millones de FCFA y, al 31 de Diciembre de 2019, consisten principalmente en edificios que albergan sucursales



sales bancarias en las ciudades de Malabo, Bata, Mongomo, Ebibeyin, Evinayong.

El aumento de las rúbricas, Material informático, Material bancario, Diseño e instalación está vinculado a los costes incurridos por los trabajos de ampliación de la red informática, el enlace a las limitaciones vinculadas a la implantación del CIP (Central des Incidentes de Pago), las Certificaciones de GIMAC para la fortaleza en la inclusión financiera apreciadas por el Banco Central en su constante búsqueda por aumentar la tasa de servicios bancarios en la subregión de África Central.

DESCRIPCION	31/12/2018	31/12/2019
Terrenos	222 344	222 344
Inmuebles	36 798 490	36 798 490
Material Bancario	1 351 070	1 352 470
Material Informático	2 423 827	2 547 981
Material de Transporte	347 704	401 182
Material de Oficina	74 041	74 041
Muebles de Oficina	1 738 493	1 738 493
Diseño e Instalación	3 117 588	3 138 502
Material y Mobiliario residencial	30 346	30 346
Activos en curso	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>46 103 901</b>	<b>46 303 847</b>
Amortizaciones	12 004 632	14 482 341
<b>NETO</b>	<b>34 099 269</b>	<b>31 821 506</b>

#### IV – INVERSIONES (-4,5%)

DESCRIPCION	31/12/2018	31/12/2019
Anticipos	30 681	41 832
Depósitos y Garantías	22 364	14 364
Bonos	5 000 000	2 500 000
Otros títulos	11 660 165	13 447 537
<b>TOTAL</b>	<b>16 713 209</b>	<b>16 003 733</b>
Provisiones	1 117 665	1 117 665
<b>NETO</b>	<b>15 595 545</b>	<b>14 886 068</b>

Este apartado está influenciado principalmente por:

- el préstamo de Bonos emitido por el Estado de Camerún (reembolsable en 5 años a una

tasa del 5,5% y 5,9%) por un importe de 2.500 millones de FCFA al 31 de Diciembre de 2019 tras el reembolso del penúltimo vencimiento ;

- otros valores que comprenden: acciones en poder de CCEIBANK GE en el capital de CCEIBANK BENIN por un importe de 8.367 millones de FCFA; el préstamo de Bonos contratado con Afriland First Bank por 3.782 millones de FCFA, a una tasa del 6% para el período 2016-2023;

#### V – DEPOSITOS DE LOS CLIENTES (-13,9%)

DESCRIPCION	31/12/2018	31/12/2019
Bono de Caja	4 570 473	5 370 527
DAT	27 215 346	29 066 708
Cuentas de Ahorro	93 398 235	93 176 174
<b>Depósitos Remunerados</b>	<b>125 184 054</b>	<b>127 613 410</b>
Cuentas Corrientes	260 659 376	205 786 703
Otras sumas debidas a los clientes	17 597 080	13 846 587
<b>Depósitos no Remunerados</b>	<b>278 256 456</b>	<b>219 633 289</b>
<b>TOTAL</b>	<b>403 440 510</b>	<b>347 246 699</b>

El volumen total de depósitos remunerados aumentó un 1,9% durante el período analizado. Este incremento se sustenta principalmente en el comportamiento de Bonos de caja (BC) y Depósitos A Término (DAT) que mejoraron un 17,5% y 6,8% respectivamente durante el período. Las Cuentas de Ahorro, que se mantienen inalterables y que indica el índice de confianza con los clientes particulares.

Los depósitos no remunerados, por su parte, registraron una contracción del 21% en el período analizado, fuertemente influenciado por las cuentas corrientes de los clientes tras los distintos cobros para la ejecución de sus operaciones.

La actividad bancaria tuvo como influencia principal los recursos, y combinaremos los esfuerzos para mejorar esta dinámica en el próximo año fiscal

# INFORME FINANCIERO

para mantener nuestra posición de liderazgo en este segmento del mercado bancario de Guinea Ecuatorial.

## VI – CREDITOS A LA CLIENTELA (-43,4%)

DESCRIPCION	31/12/2018	31/12/2019
Créditos a Largo y Medio plazo	61 934 343	59 034 398
Créditos a Corto Plazo	67 454 422	61 343 069
Cuentas deudoras de los clientes	592 889 592	329 242 128
<b>Total des créditos a la Clientela</b>	<b>722 278 357</b>	<b>449 619 594</b>
Provisiones por Depreciación	92 958 027	93 853 798
<b>NETO créditos a la Clientela</b>	<b>629 320</b>	<b>355 765 796</b>

El volumen de créditos a clientes disminuyó un 43,4% durante el período de referencia. La caída registrada en las cuentas deudoras de clientes (-44,3%) está estrechamente ligada a la capitalización de parte de la deuda interna del Estado destinada al sector de empresas adjudicatarias de contratos públicos. El volumen de provisiones de clientes se aprecia levemente (0,9%) tras retrasos en el pago de la deuda interna por parte del Estado de Guinea Ecuatorial.

## VII – EFECTOS A RECUPERAR

DESCRIPCION	31/12/2018	31/12/2019
Cheques	28 137	146 489
Efectos recibidos de los corresponsales	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>28 137</b>	<b>146 489</b>

Este epígrafe registra, por un período corto, los efectos y los cheques depositados por los clientes o corresponsales y presentados por el Banco a los demás Bancos y están a la espera de pago.

## VIII – OPERACIONES INTERBANCARIAS Y

## TESORERIA (ACTIVO) (189%)

DESCRIPCION	31/12/2018	31/12/2019
Cuentas a Plazo	18 206 883	272 315 471
Cuentas a Vista	80 821 253	38 750 437
Caja	10 211 821	10 760 257
<b>TOTAL</b>	<b>109 239 957</b>	<b>321 826 165</b>
Provisiones	0	5 699 480
<b>TOTAL NETO</b>	<b>109 239 957</b>	<b>316 126 685</b>

Recoge la disponibilidad plena y activa con el Banco Central, los corresponsales extranjeros y la liquidez. El incremento de este epígrafe es consecuencia de las OTA estatales de Guinea Ecuatorial sujetas a la titulización de parte de la deuda contraída por las empresas adjudicatarias de contratos públicos.

## IX – DEUDORES DIVERSOS Y REGULACIONES (ACTIVO) (-39,8%)

DESCRIPCION	31/12/2018	31/12/2019
Anticipos a proveedores	0	2 013
Estado (i)	1 245 131	939 942
Cuentas en espera y de regularización (ii)	632 135	322 579
<b>Total Bruto</b>	<b>1 877 266</b>	<b>1 264 534</b>
Provisiones por deudores diversos	64 960	174 875
<b>Total NETO</b>	<b>1 812 306</b>	<b>1 089 659</b>

Las cuentas en espera de regularización representan principalmente operaciones en tránsito en las cuentas de suspenso al final del ejercicio. Estas transacciones se liquidan durante el primer mes siguiente a la fecha de cierre.

(i) Este epígrafe está influenciado por el impuesto mínimo relativo al impuesto de sociedades para el ejercicio económico de 2019 por un importe de 940 millones de FCFA. Se estima en un 3% de la cifra de negocio del ejercicio anterior.



(ii) Este epígrafe está compuesto principalmente por deudores diversos, parte de los cuales son gastos por póliza de seguro provisionados y prepagos por 111 millones de FCFA.

## X – CAPITALES PERMANENTES (-2,3%)

PASIVO	31/12/2018	31/12/2019
Capital social	10 000 000	10 000 000
Reservas y Provisiones por riesgos generales	143 828 502	143 828 502
Utilidades retenidas	5 139 839	6 593 558
Resultado del ejercicio	1 453 719	1 771 943
<b>Fondos Propios</b>	<b>160 422 060</b>	<b>162 194 002</b>
Préstamos a largo y medio plazo	0	0
Provisiones por riesgos y gastos	16 234 241	10 284 839
Otros recursos permanentes	0	0
<b>Capitales Permanentes</b>	<b>176 656 301</b>	<b>172 478 841</b>

Al cierre del ejercicio económico finalizado el 31 de Diciembre de 2019, el capital permanente se vio influenciado por la disminución de las provisiones para riesgos y cargos, y la asignación a utilidades retenidas de todas las utilidades realizadas al 31 de Diciembre de 2018; esto para contribuir al fortalecimiento del capital social y la solidez de CCEI BANK GE.

## XI – ACREEDORES VARIOS Y REGULARIZACIÓN (PASIVO) (-2,7%)

DESCRIPCION	31/12/2018	31/12/2019
Estado	944 809	1 039 372
Cuentas de espera y de regularización	20 716 790	20 035 086
Sucursales y agencias	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>21 661 599</b>	<b>21 074 458</b>

Este apartado recoge principalmente el impuesto de sociedades por un importe de 954 millones de francos CFA, el IVA recaudado por un importe de

60 millones de francos CFA y los pagos a la Seguridad Social por 25 millones de francos CFA. Las cuentas transitorias, por su parte, incluyen transacciones de clientes en tránsito a las agencias de domiciliación y la asistencia técnica con vencimiento para el año fiscal 2016, año fiscal 2015 y el remanente del año fiscal 2014.

## XII – OPERACIONES INTERBANCARIAS Y TESORERIA (Pasivo) (-4,8%)

DESCRIPCION	31/12/2018	31/12/2019
Corresponsales a vista	5 043 333	13 213 918
Corresponsales a Plazo	184 000 000	166 727 000
<b>TOTAL</b>	<b>189 043 333</b>	<b>179 940 918</b>
Provisiones		
<b>TOTAL Neto</b>	<b>189 043 333</b>	<b>179 940 918</b>

Este apartado está compuesto principalmente por licitaciones negativas obtenidas tras las operaciones de refinanciación del Banco Central y otras operaciones de crédito interbancarias con corresponsales en la subregión. La tímida caída del -4,8% observada está vinculada a las amortizaciones realizadas durante el período analizado.

## XIII – RESULTADOS (+21,8%)

DESCRIPCION	31/12/2018	31/12/2019
Margen Bancario	21 363 530	13 452 112
Resultado neto de explotación	2 116 305	2 654 656
Resultado excepcional	120 185	71 410
Resultado bruto	2 236 491	2 726 066
<b>Resultado neto de impuestos</b>	<b>1 453 719</b>	<b>1 771 943</b>

La explotación durante el año 2019 generó un beneficio antes de impuestos de 2.726 millones de FCFA frente a los 2.236 millones de FCFA al 31 de diciembre de 2018, es decir, una mejora del 21,8% con respecto al período analizado. La debilidad de los resultados se debe al registro de los agios reservados de 37 996 millones de F CFA no contabi-

# INFORME FINANCIERO

lizados en el resultado tras los retrasos registrados en el pago de la deuda interna del Estado de Guinea Ecuatorial.

## EVOLUCION DE GRANDES MASAS

ACTIVO	31/12/2018	31/12/2019
Activos fijos netos	50 429 150	47 758 776
Créditos a la clientela	722 278 357	449 619 594
Provisiones	-92 958 027	-93 853 798
Créditos netos a la clientela	629 320 330	355 765 796
Cuentas de regularización y diversas	1 840 443	1 236 149
Operaciones interbancarias y tesorería	109 239 957	316 126 685
<b>TOTAL</b>	<b>790 829 880</b>	<b>720 887 405</b>

PASIVO	31/12/2018	31/12/2019
Capital social	10 000 000	10 000 000
Reservas y provisiones por riesgos generales	143 828 502	143 828 502
Utilidades retenidas	5 139 839	6 593 558
Resultado del ejercicio	1 453 719	1 771 943
<b>Fondos propios</b>	<b>160 422 060</b>	<b>162 194 002</b>
Préstamos a largo y medio plazo	0	0
Provisiones por riesgos y gastos	16 234 241	10 284 839
Otros recursos permanentes	0	0
<b>Capitales permanentes</b>	<b>176 656 301</b>	<b>172 478 841</b>
Depósitos de la clientela	403 440 510	347 246 699
Regularizaciones y diversos	21 661 599	21 074 458
Operaciones de tesorería	189 071 470	180 087 407
<b>TOTAL</b>	<b>790 829 880</b>	<b>720 887 405</b>

FUERA DEL BALANCE	31/12/2018	31/12/2019
Compromisos recibidos de los corresponsales	0	0
Compromisos ordenados por los clientes	166 920 348	206 203 152
Compromisos recibidos de los clientes	875 397 057	523 943 408

CUENTAS DE EXPLOTACION	31/12/2018	31/12/2019
Ingresos por operaciones de crédito	29 878 961	25 752 818
Gastos por operaciones de crédito	3 851 069	3 771 351
<b>Margen sobre operaciones con clientes</b>	<b>25 371 483</b>	<b>21 981 466</b>
Ingresos por operaciones de tesorería	786 362	484 451
Gastos por operaciones de tesorería	6 116 804	10 044 539
<b>Margen sobre operaciones de tesorería</b>	<b>-5 330 443</b>	<b>-9 560 088</b>
Comisiones y productos bancarios diversos	1 322 490	1 030 734
<b>Margen bancario o PNB</b>	<b>21 363 530</b>	<b>13 452 112</b>
Productos diversos	0	0
Productos accesorios	1 117 882	1 492 796
<b>Total productos diversos</b>	<b>1 774 291</b>	<b>1 492 796</b>
Materiales y suministros consumidos	946 122	919 850
Transportes consumidos	156 211	109 690
Otros servicios consumidos	2 282 361	1 841 077
Gastos y pérdidas diversas	3 310 538	1 782 761
<b>Gastos generales de explotación</b>	<b>6 695 232</b>	<b>4 653 378</b>
<b>Gastos del personal</b>	<b>3 926 583</b>	<b>4 044 806</b>
<b>Impuestos y tasas</b>	<b>286 818</b>	<b>180 220</b>
<b>Resultado bruto de explotación</b>	<b>12 229 189</b>	<b>6 066 504</b>
Dotaciones a las amortizaciones	2 496 602	2 657 003
Dotaciones a las provisiones	17 870 146	10 942 622
Recuperación de las provisiones	10 253 864	10 187 777
<b>Total de dotaciones</b>	<b>10 112 884</b>	<b>3 411 848</b>
<b>Resultado neto de explotación</b>	<b>2 116 305</b>	<b>2 654 656</b>
Ingresos extraordinarios	120 185	71 410
Gastos extraordinarios	0	0
<b>Resultado neto extraordinario</b>	<b>120 185</b>	<b>71 410</b>
<b>Resultado antes de impuestos</b>	<b>2 236 491</b>	<b>2 726 066</b>
<b>Impuestos</b>	<b>782 772</b>	<b>954 123</b>
<b>Resultado neto</b>	<b>1 453 719</b>	<b>1 771 943</b>



*25 años al servicio de nuestros clientes*



**Haz que tu jubilación sea  
la mejor etapa de tu vida.**



**Nadie es demasiado joven  
para pensar en su jubilación.**

**Abre tu cuenta de jubilación**  
con nosotros y disfruta de  
un interés anual de **4.5%**.  
Con una cotización mensual  
mínima de **20.000** francos.

**TU JUBILACIÓN NUESTRO  
COMPROMISO**

[www.cceibankge.com](http://www.cceibankge.com)

# INFORME GENERAL DE LOS AUDITORES

**A los accionistas de  
CCEI BANK GE  
Avenida de la Independencia  
APDO 428  
Malabo – Guinea Ecuatorial**

Señoras, Señores,

Ejecutando la misión que nos fue confiada por vuestra asamblea general, presentamos nuestro informe concerniente al ejercicio 2.019, sobre:

- El control de las cuentas anuales de CCEI BANK GE, adjuntadas en el presente informe, y que resaltan en FCFA

<b>Total del Balance</b>	<b>F CFA</b>	<b>720 887 405 362</b>
<b>Fondos propios</b>	<b>F CFA</b>	<b>162 194 002 198</b>
<b>(y contiene un resultado neto)</b>	<b>F CFA</b>	<b>1 771 942 599</b>

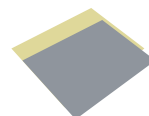
- Las verificaciones específicas y las informaciones previstas por la ley

## **I - Auditoría de estados financieros anuales**

### **Opinión**

Hemos auditado los estados financieros anuales de CCEI BANK Guinea Ecuatorial SA, que incluye el balance general al 31 de diciembre de 2019, la cuenta de resultados, los compromisos fuera de balance, las notas a los estados financieros, el resumen de los principales métodos contables y otras informaciones complementarias relativas a los estados financieros del ejercicio finalizado a esa fecha.

En nuestra opinión, los estados financieros anuales se presentan de manera justa y presentan de forma razonable los resultados de las operaciones para el año que terminó el 31 de diciembre de 2019, así como





la posición financiera y el patrimonio del Banco al final de ese año de acuerdo con las reglas y métodos del Plan Contable de los Establecimientos de Crédito

### **Bases de Opinión**

Realizamos nuestra auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (NIA) y conforme a la Reglamentación aplicable en Guinea Ecuatorial. Nuestras responsabilidades bajo estos estándares se describen con más detalle en la sección "Responsabilidades del Auditor para la Auditoría de Estados Financieros Anuales" de este informe.

Somos independientes de CCEIBANK Guinea Ecuatorial SA conforme con el Código de Ética de Contadores Profesionales del Consejo de Normas Internacionales de Ética Contable (el Código IESBA) y el que supervisa la auditoría legal y hemos cumplido otras responsabilidades éticas, de lo cual somos responsables de acuerdo con estas reglas.

Creemos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión de auditoría.

### **Responsabilidad de la Dirección y los responsables de la empresa relativa a los estados financieros anuales**

Los estados financieros anuales han sido preparados por la dirección y aprobados por el Consejo de Administración.

La Dirección es responsable de la preparación y presentación razonable de los estados financieros anuales de acuerdo con los lineamientos relevantes de la COBAC y los principios generales del Plan de contable para Establecimientos de Crédito (PCEC), así como del control interno que considere necesario para habilitar la preparación de estados financieros anuales libres de errores materiales, sean estos provenientes de fraudes o el resultado de un error.

### **Responsabilidad del comisario de cuentas relativa a la auditoría de los estados financieros anuales**

Nuestro objetivo es obtener una seguridad razonable de que los estados financieros anuales presentados no contengan anomalías significativas, sean estos provenientes de fraudes o el resultado de un error, y emitir un informe de auditoría que contenga nuestra valoración.

La garantía razonable es un alto nivel de seguridad, que, sin embargo, no garantiza que una auditoría realizada de acuerdo con las normas de la ISA siempre detecte toda anomalía significativa existente. Las anomalías pueden

# INFORME GENERAL DE LOS AUDITORES

surgir de fraude o error y se consideran significativas cuando es razonable esperar que, ya sea individualmente o en combinación, puedan influir en las decisiones económicas que los usuarios de los estados financieros anuales toman en cuenta basada en estos

## II- Verificaciones e información específicas

De acuerdo con los estándares de la profesión, también hemos llevado a cabo las verificaciones específicas requeridas por la ley.

No tenemos observaciones a formular sobre la veracidad y la concordancia con las cuentas anuales sobre las informaciones dadas en el informe de gestión del consejo de administración y en los documentos remitidos a los accionistas sobre la situación financiera y las cuentas anuales.

Malabo, 15 de Junio del 2020

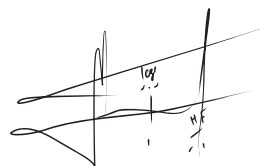
## Los auditores

### PricewaterhouseCoopers



Geoffroy KAMGA  
*Expert-Comptable Agréé CEMAC*

### Cabinet Hubert Feze



Hubert Feze  
*Expert-Comptable Agréé CEMAC*



**CCEI BANK GE**  
Grupo Afriland First Bank

SEDE SOCIAL: MALIBO II S/N, APDO. 025-MALIBO  
TELEF: (+240) 353 09 22 00 / FAX: (+240) 353 09 33 11  
SWIFT CODE: CCEI0000

# ENTIDAD BANCARIA NÚMERO 1 EN TOTAL BALANCE

*Gracias!*



**Construimos el futuro juntos.**



[WWW.CCEIBANKGE.COM](http://WWW.CCEIBANKGE.COM)

# INFORME ESPECIAL DE LOS AUDITORES

**A los accionistas de la Sociedad**

**CCEI BANK GE**

**Malabo**

**Guinea Ecuatorial**

Señoras, Señores,

Como auditores legales de su empresa, le presentamos nuestro informe sobre convenios reglamentados.

Es nuestra responsabilidad comunicarles, sobre la base de la información que nos han proporcionado, las características, los términos esenciales así como los motivos que justifican el interés de la empresa por los acuerdos de los que hemos sido informados o que habríamos descubierto durante nuestra misión, sin tener que pronunciarnos sobre su utilidad y sus méritos ni buscar la existencia de otros convenios. Es su responsabilidad, en los términos del artículo 440 de la Ley Uniforme de la OHADA relacionada con la ley de las empresas comerciales y del GIE, evaluar el interés relacionado a la conclusión de esos acuerdos en aras de su aprobación.

## **I - ACUERDOS PRESENTADOS PARA LA APROBACIÓN DE LA ASAMBLEA GENERAL**

No se nos ha comunicado ningún acuerdo autorizado durante el pasado ejercicio ni desde el cierre de dicho ejercicio para someterlo a la aprobación de la asamblea general, en aplicación de lo dispuesto en el artículo 440 de la Ley Uniforme de la OHADA relativa a la ley de sociedades mercantiles y la EIG.



## **II- ACUERDOS YA APROBADOS POR LA ASAMBLEA GENERAL CUYA EJECUCIÓN SIGUE EN CURSO DURANTE EL EJERCICIO ANALIZADO**

De conformidad con el artículo 440 de la Ley Uniforme de la OHADA, se nos ha informado que durante el pasado ejercicio continuaron vigentes los siguientes acuerdos, ya aprobados por la asamblea general.

### **II.1. Acuerdo de crédito entre Intermarket Banking Corporation Zambia Ltd y CCEI BANK GE**

**Administrador** : Grupo Afriland First.

**Naturaleza y objeto** : concesión de un crédito a corto plazo de 1 552 905 000FCFA por CCEI BANK GE a Intermarket Banking Corporation Zambia Ltd a un interés anual del 4,5%, reembolsables en 12 meses.

**Fecha de puesta en plaza** : 14 de Abril 2014.

**Importe recaudado al 31 de Diciembre 2019** : FCFA 0.

### **II.2. Acuerdo de crédito entre Afriland First Bank Congo democratica y CCEI BANK GE**

**Administrador** : Afriland First Bank Camerun.

**Naturaleza y objeto** : concesión de un crédito a largo plazo de 4 221 709 203FCFA por CCEI BANK GE a Afriland First Bank Congo Democratica a una tasa anual de 4,75%, reembolsable en vencimientos anuales fijos de 240 millones de FCFA durante los 5 primeros años, y la diferencia, en un pago unico al final del sexto año.

**Fecha del Consejo que autorizo el acuerdo** : 26 de Mayo 2017.

**Fecha de puesta en plaza** : 20 de Abril 2018.

**Importe recaudado al 31 de Diciembre 2019** : FCFA 202 882 032.

### **II.3. Acuerdo de crédito entre la Empresa OTOMENDJIMI y CCEI BANK GE**

**Administrador** : Baltasar ENGONGA EDJO'O.

**Naturaleza y objeto** : concesión de un crédito a medio plazo de 1 889 000 000FCFA por CCEI BANK GE a la empresa OTOMENDJIMI a una tasa anual de 6%, reembolsable en vencimientos anuales fijos de 334 millones de FCFA durante 8 años con 2 años diferidos.

**Fecha del consejo que aprobó el acuerdo** : 11 de Agosto 2018.

# INFORME ESPECIAL DE LOS AUDITORES

**Fecha de puesta en plaza** : 31 de Diciembre 2018.

**Importe recaudado al 31 de Diciembre 2019** : FCFA 0.

Realizamos nuestro trabajo de acuerdo con los estándares de la profesión. Estos estándares requieren que llevemos a cabo la debida diligencia para verificar que la información que se nos proporciona sea coherente con los documentos base de referencia.

Malabo, 15 de Junio 2020

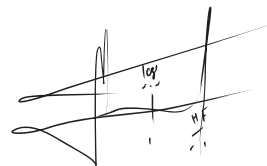
**Los auditores**

**PricewaterhouseCoopers**



Geoffroy KAMGA  
Expert-Comptable Agréé CEMAC

**Cabinet Hubert Feze**



Hubert Feze  
Expert-Comptable Agréé CEMAC



**PLATINUM**



**TITANIUM**



**CLASSIC**



**TARJETA GIMAC CEIBA**



**TARJETA GIMAC BASILE**



**CHEQUES**

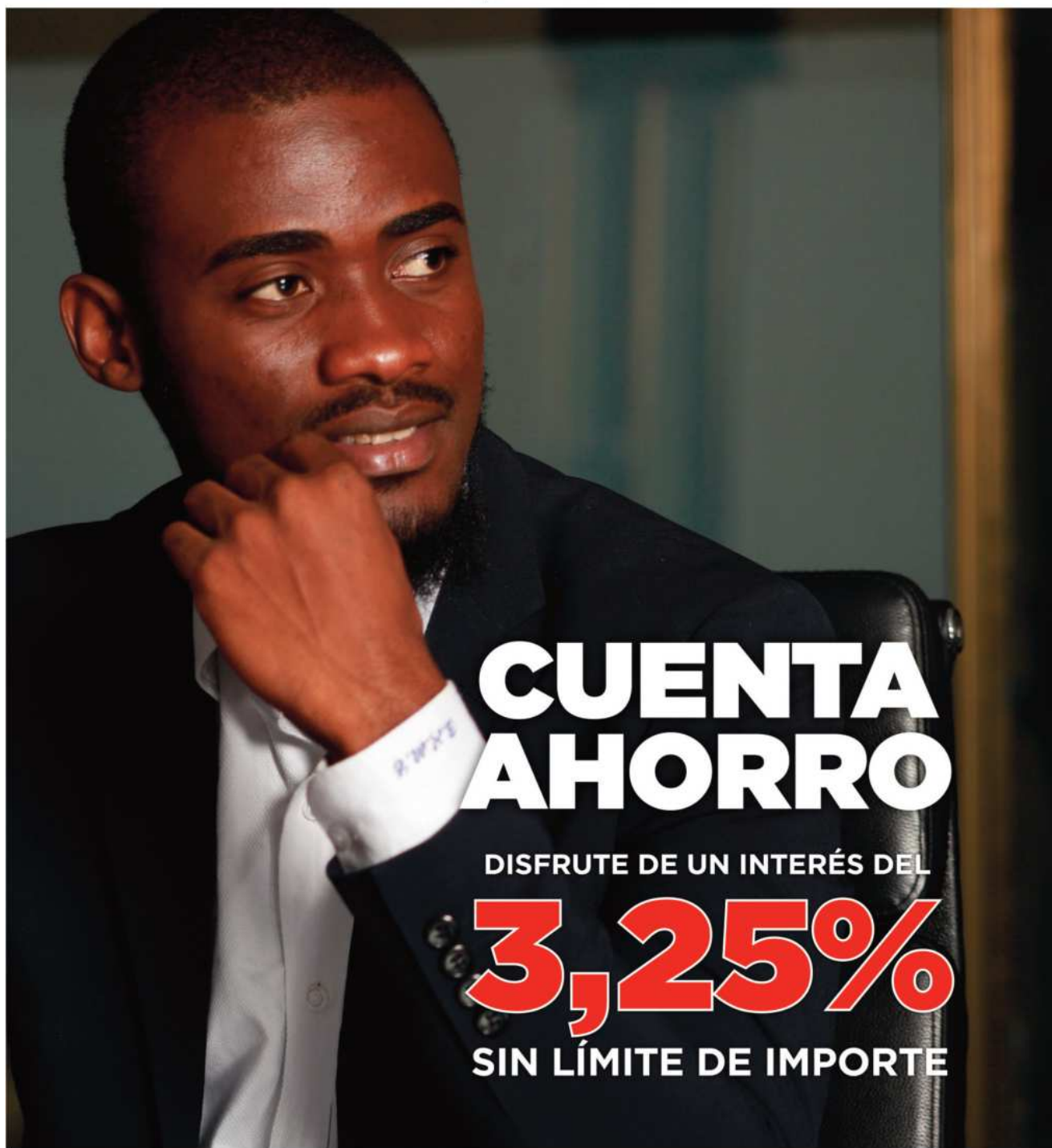


**LIBRETA DE AHORRO**



*Productos*

*Transferencias, Cuentas, Créditos, Cheques Certificados, depósito a plazo, Bono de Caja,...*



# CUENTA AHORRO

DISFRUTE DE UN INTERÉS DEL

# 3,25%

SIN LÍMITE DE IMPORTE



EL INTERÉS DEL CLIENTE ES NUESTRA PRIORIDAD



25

— ANIVERSARIO —

1995-2020



**25 años impulsando el  
desarrollo de Guinea Ecuatorial**



*25 años al servicio de nuestros clientes*